



Notice d'utilisation

Lave-vaisselle

LVC 49L1b

## SOMMAIRE

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	<b>4</b>
<b>FICHE PRODUIT</b>	<b>9</b>
<b>DESCRIPTION DE L'APPAREIL</b>	<b>10</b>
<b>BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE</b>	<b>12</b>
<b>RACCORDEMENTS</b>	<b>12</b>
RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU	<b>12</b>
RACCORDEMENT À L'ÉVACUATION D'EAU (VIDANGE)	<b>13</b>
<b>AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION</b>	<b>14</b>
<b>A. RÉGLAGE DE L'ADOUCISSEUR D'EAU</b>	<b>14</b>
<b>B. REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT</b>	<b>16</b>
<b>C. RÉGLER LE DOSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE</b>	<b>17</b>
<b>D. REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE</b>	<b>18</b>
<b>E. REMPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR DE PRODUIT DE LAVAGE</b>	<b>19</b>
<b>F. CHARGER LE LAVE-VAISSELLE</b>	<b>20</b>
<b>UTILISATION</b>	<b>24</b>
PRÉPARATION	<b>24</b>
DÉPART DU PROGRAMME / ARRÊT DE L'APPAREIL	<b>24</b>
MODIFIER UN PROGRAMME EN COURS DE LAVAGE	<b>24</b>
FONCTION PAUSE	<b>25</b>
FIN DU PROGRAMME/DÉCHARGEMENT	<b>25</b>
TABLEAU DES PROGRAMMES	<b>26</b>
<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b>	<b>27</b>
NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES	<b>27</b>
NETTOYAGE DES BRAS D'ASPERSION	<b>28</b>
NETTOYAGE DU LAVE-VAISSELLE	<b>28</b>
EN CAS DE NON-UTILISATION PROLONGÉE DE L'APPAREIL	<b>29</b>
<b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b>	<b>29</b>

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.**

### INSTALLATION ET RÉPARATION

- L'installation du lave-vaisselle (branchement électrique et raccordement à l'arrivée d'eau) doit être effectuée par un personnel qualifié conformément aux normes en vigueur.
- En cas de panne, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Confiez les réparations exclusivement à un personnel qualifié.
- Les réparations effectuées par une personne non qualifiée peuvent constituer un danger pour l'utilisateur et entraînent l'annulation de la garantie.
- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser

- des ensembles de raccordement usagés.
- Ne pas installer l'appareil sur un tapis, une moquette, ou des revêtements de sols similaires. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.

### CONSIGNES GÉNÉRALES

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
  - Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - Des fermes ;
  - Des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - Des environnements de type chambres d'hôtes.
- Contrôlez que le lave-vaisselle n'a subi aucun dommage durant le transport. N'utilisez pas l'appareil :
  - S'il a été endommagé de quelque façon que ce soit,
  - Si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
  - En cas de mauvais fonctionnement.
- Présentez-le à un centre de service après-vente

- où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

### **UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE**

- La porte ne doit pas être laissée en position ouverte dans la mesure où cela pourrait présenter un danger de basculement.
- Ne buvez pas l'eau résiduelle éventuellement présente dans la vaisselle ou dans le lave-vaisselle en fin de cycle : des résidus de produits de lavage peuvent subsister.
- N'utilisez que des produits (produit de lavage, liquide de rinçage et sel régénérant) spécifiques pour lave-vaisselle.
- **MISE EN GARDE:** Les couteaux et les autres ustensiles pointus doivent être placés dans le panier pointe vers le bas ou en position horizontale.
- Faites attention de ne pas vous blesser avec les pointes des couteaux et veillez à ce qu'elles ne dépassent pas du panier.
- N'introduisez pas de solvants comme l'alcool ou la térébenthine car ils pourraient provoquer une explosion.
- N'introduisez pas de la vaisselle tachée de cendres, de cire, de peinture ou de vernis.

- Évitez d'ouvrir la porte du lave-vaisselle lors de son fonctionnement car des vapeurs brûlantes peuvent s'en échapper ou de l'eau chaude pourrait vous éclabousser.
- N'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C (risque de gel).
- Pour les instructions concernant le nettoyage et l'entretien de l'appareil, veuillez vous référer au chapitre correspondant à la fin de cette notice.

### **BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE**

- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil est muni d'une prise de terre. Il doit être branché sur une prise murale équipée d'une prise de terre, correctement installée et reliée au réseau électrique conformément aux normes en vigueur.
- En cas d'anomalie de fonctionnement, débranchez le lave-vaisselle de la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise pour raccorder l'appareil.

### **SÉCURITÉ DES ENFANTS**

- Tenez les matériaux d'emballage hors de

## FICHE PRODUIT

- portée des enfants (risques d'asphyxie).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
  - Ne laissez pas les produits de lavage à la portée des enfants. Ils peuvent occasionner des brûlures chimiques graves au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Respectez strictement les instructions des fabricants de ces produits.

### MISE AU REBUT

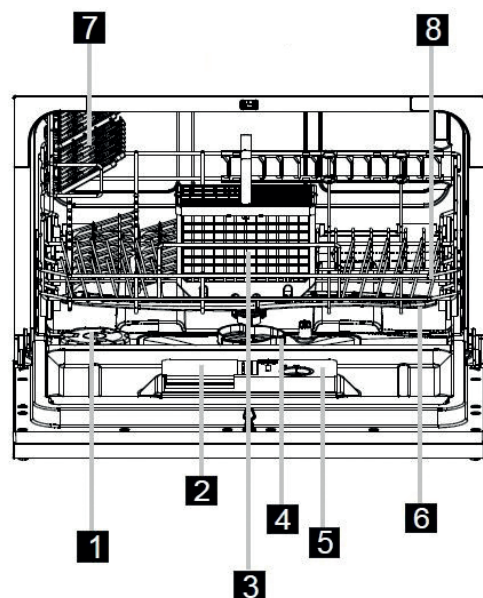
- Mettez hors d'usage les appareils inutilisables en les débranchant de la prise de courant et en sectionnant le cordon d'alimentation.
- Condamnez les parties pouvant être dangereuses pour les enfants (portes, serrure, etc.).

Désignation	Valeur	Unité
Marque	Listo	
Référence du modèle	LVC 49L1b	
Code article	8002758	
Capacité nominale	6	Couverts
Classe d'efficacité énergétique	A+	
<b>Consommation d'énergie de 174 kWh par an</b> , sur la base de 280 cycles de lavage standard avec alimentation en eau froide et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.		
Consommation d'énergie du cycle de lavage standard*	0,61	kWh
Consommation d'énergie en mode « arrêt »	0,45	W
Consommation d'énergie en mode « laissé sur marche »	0,49	W
<b>Consommation d'eau de 1820 litres par an</b> , sur la base de 280 cycles de lavage standard. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.		
<b>Classe d'efficacité de séchage A</b> sur une échelle allant de G (appareils les moins efficaces) à A (appareils les plus efficaces).		
Le « programme standard* » est le cycle de lavage standard auquel se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette énergétique et sur la fiche produit. Ce programme convient au lavage d'une vaisselle normalement sale et constitue le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau.		
Durée du programme standard	180	minutes
Émissions acoustiques dans l'air	49	dB(A)
Lave-vaisselle intégrable	Non	
Tension	230	V
Fréquence	50	Hz
Intensité	10	A
Puissance	1280	W
Pression d'eau maximum	10 bars / 1 MPa	
Pression d'eau minimum	0,4 bars / 0,04 MPa	
Nombre de programmes de lavage	6	
Départ différé	Non	
Dimensions (L x P x H)	55 x 50 x 43,8	cm
Poids net	46	kg

\* Le programme « Eco » est le programme standard.

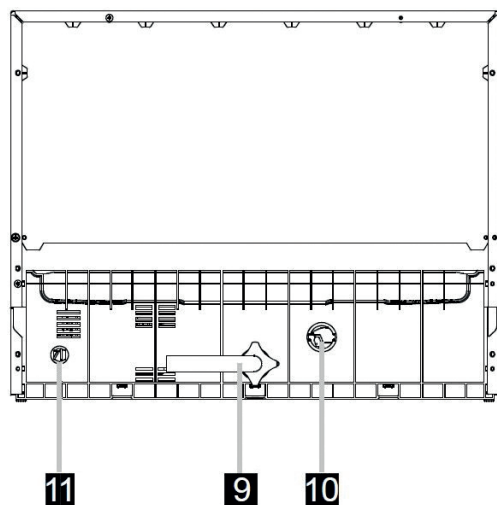
## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### VUE AVANT



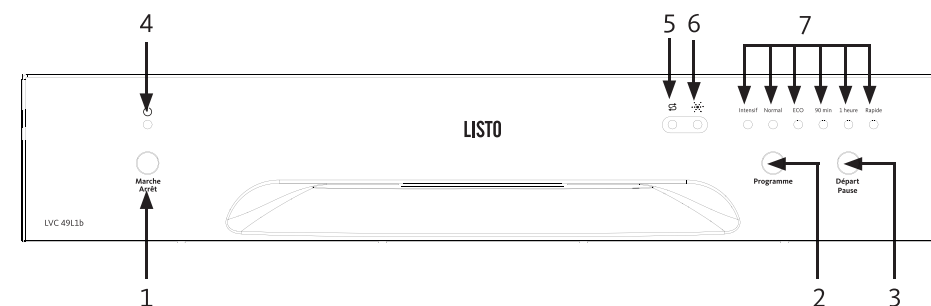
1. Réservoir à sel
2. Distributeur de produit de lavage
3. Panier à couverts
4. Filtres
5. Distributeur de produit de rinçage
6. Bras d'aspersion
7. Étagères à tasses
8. Panier

### VUE ARRIÈRE



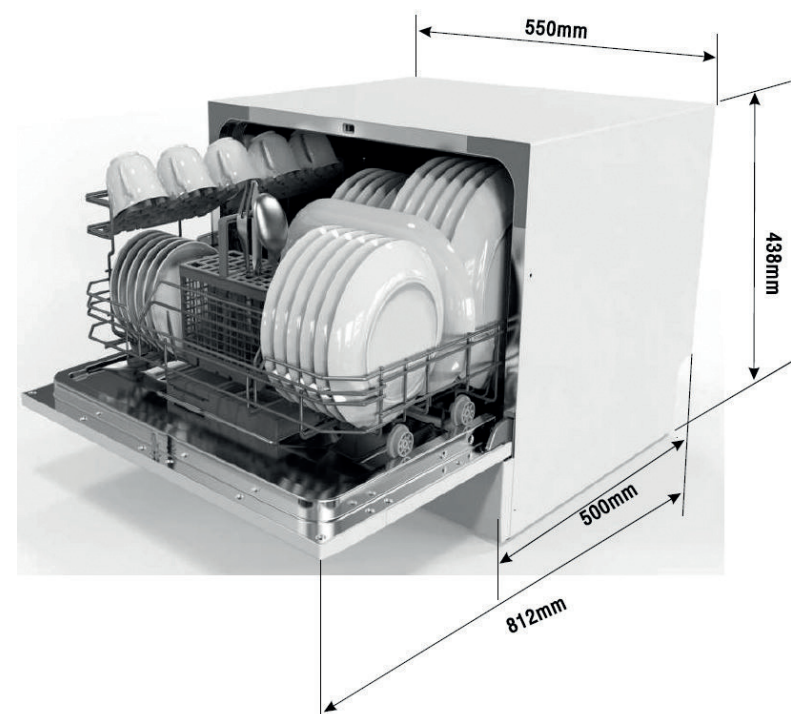
9. Raccord du tuyau d'arrivée d'eau
10. Raccord du tuyau d'évacuation (vidange)
11. Cordon d'alimentation

### BANDEAU DE COMMANDE



- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Bouton Marche/Arrêt                | 5. Témoin lumineux « Manque de sel »                |
| 2. Bouton de sélection des programmes | 6. Témoin lumineux « Manque de liquide de rinçage » |
| 3. Bouton Départ/Pause                | 7. Témoins lumineux des programmes                  |
| 4. Témoin lumineux Marche/Arrêt       |   |

### DIMENSIONS



## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Votre appareil ne peut être branché que sur une prise murale alimentée en 230 V~ monophasé.

Avant de brancher votre lave-vaisselle, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil et que la fiche du câble est adaptée à la prise de courant.



### MISE À LA TERRE

- Cet appareil est équipé d'une prise électrique de terre.
- Il doit être branché sur une prise murale correctement installée selon les normes en vigueur et équipée d'une prise de terre.
- Cette prise doit impérativement rester accessible après l'installation.
- ATTENTION : Une mauvaise utilisation de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique.



En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre.

En cas de questions concernant la prise de terre ou le branchement électrique, veuillez consulter un personnel qualifié.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise pour raccorder l'appareil.

## RACCORDEMENTS

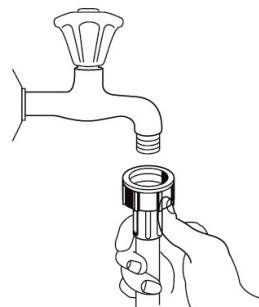
### RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU

Ce lave-vaisselle est prévu pour être alimenté en eau froide.

**Pour le raccordement du lave-vaisselle à l'arrivée d'eau, utilisez exclusivement des tuyaux neufs ; de vieux tuyaux ou des tuyaux usés ne doivent pas être réutilisés.**

La pression d'eau doit être comprise entre 0,04 MPa (0,4 bar) et 1,0 MPa (10 bars).

Si la pression est plus basse que le minimum, demandez conseil à un technicien qualifié. Si la pression est trop élevée, veuillez installer un réducteur de pression.

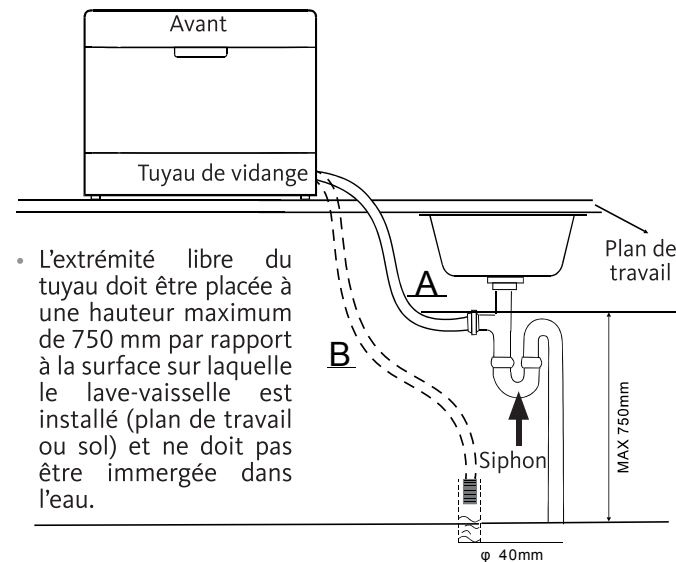


- Raccordez le tuyau d'alimentation d'eau froide sur un raccord fileté et vérifiez qu'il est correctement serré.
- Si l'appareil est branché à des conduites neuves ou n'ayant pas été utilisées depuis un certain temps, laissez couler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau. Vous éviterez ainsi que des dépôts de sable ou de rouille puissent obstruer le filtre placé à l'entrée du tuyau d'arrivée d'eau.
- Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas écrasé ou plié.

### RACCORDEMENT À L'ÉVACUATION D'EAU (VIDANGE)

- Insérez le tuyau de vidange dans un tube de vidange d'un diamètre minimum de 40 mm (B) ou laissez couler l'eau via le siphon sous l'évier (A), en vous assurant que le tuyau n'est pas plié ou coincé.

- **Fixez le tuyau de vidange au point A ou B :**



- L'extrémité libre du tuyau doit être placée à une hauteur maximum de 750 mm par rapport à la surface sur laquelle le lave-vaisselle est installé (plan de travail ou sol) et ne doit pas être immergée dans l'eau.

- Ce lave-vaisselle « pose libre » n'est pas prévu pour être encastré dans un meuble ; il est prévu pour être posé sur le sol ou sur un plan de travail.

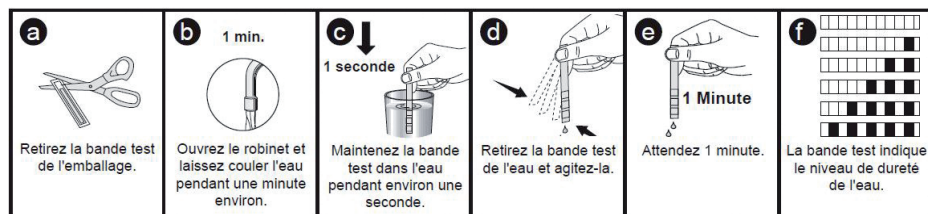
## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

- Réglez l'adoucisseur d'eau.
- Remplissez le réservoir de sel régénérant.
- Réglez le dosage de liquide de rinçage.
- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
- Remplissez le distributeur de produit de lavage.
- Chargez le lave-vaisselle.

### A. RÉGLAGE DE L'ADOUCCISSEUR D'EAU

- Afin d'éviter les dépôts de calcaire sur la vaisselle et dans le lave-vaisselle, la vaisselle doit être lavée avec une eau adoucie, dépourvue de calcaire.
- L'eau de distribution dont la dureté dépasse 5°dH doit être adoucie pour pouvoir convenir au lavage en lave-vaisselle grâce à un sel spécial régénérant.
- Pour connaître la dureté de l'eau de votre ville, renseignez-vous auprès de votre compagnie locale des eaux ou déterminez-la à l'aide d'une bande test de mesure de la dureté de l'eau.



### Procédure de réglage de l'adoucisseur d'eau

- Fermez la porte du lave-vaisselle.
- Appuyez sur la touche « **Marche/Arrêt** » pour allumer l'appareil.
- Dans la minute qui suit l'allumage de l'appareil, appuyez et maintenez la touche « **Départ/Pause** » enfoncée pendant 5 secondes pour entrer dans le mode de réglage.
- Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche « **Départ/Pause** » pour sélectionner le réglage adapté en fonction de la dureté de l'eau de votre habitation. Reportez-vous au tableau en page suivante pour sélectionner le réglage 1, 2, 3, 4, 5 ou 6.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 5 secondes, le mode de réglage est désactivé. Votre réglage est enregistré.

NOTE : Si vous déménagez, vous devrez procéder à un nouveau réglage du niveau de la dureté d'eau afin de conserver l'efficacité de lavage.

### Tableau de réglage en fonction de la dureté de l'eau

Dureté de l'eau	Dureté de l'eau allemande (°dH)	Dureté de l'eau française (°fH)	H	Témoins lumineux allumés sur le bandeau de commande					
				Intensif	Normal	ECO	90 min	1 heure	Rapide
1	0 - 5	0 - 9	H1	○	○	○	○	○	●
2	6 - 11	10 - 20	H2	○	○	○	○	●	○
3	12 - 17	21 - 30	H3	○	○	○	○	●	●
4	18 - 22	31 - 40	H4*	○	○	○	●	○	○
5	23 - 34	41 - 61	H5	○	○	○	●	○	●
6	35 - 45	62 - 80	H6	○	○	○	●	●	○

°dH : degré allemand

°fH : degré français

\*H4 : réglage d'usine par défaut

### NOTES :

- Si le niveau de dureté d'eau que vous utilisez est supérieur à 80 °fH (norme française de dureté de l'eau) ou si vous utilisez l'eau d'un puits, il est recommandé d'utiliser des appareils de filtration et de purification d'eau.
- Si le niveau de dureté d'eau que vous utilisez est inférieur à 10°fH (norme française de dureté de l'eau), vous ne devez pas utiliser de sel adoucissant dans votre lave-vaisselle. Dans ce cas, le témoin lumineux « manque de sel » s'allume de façon continue sur le bandeau de commande.

## B. REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT

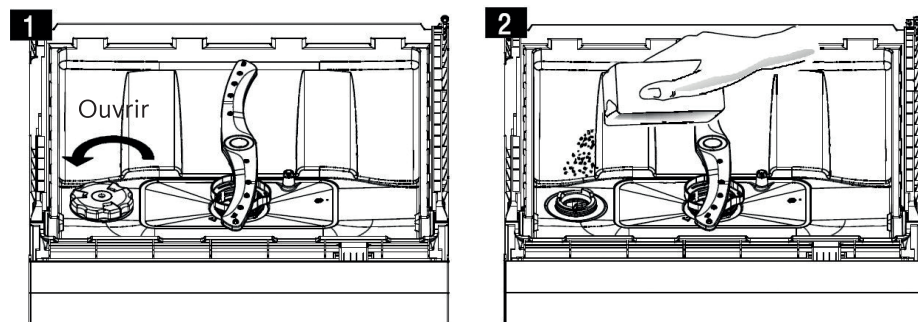
Le réservoir de sel régénérant se trouve sous le panier, au fond à gauche.

**Attention ! Utilisez exclusivement du sel spécial régénérant conçu pour lave-vaisselle. Tout autre type de sel non spécifiquement conçu pour une utilisation en lave-vaisselle, comme le sel de table, endommagera l'adoucisseur. L'utilisation d'un sel non adapté annule la garantie.**

**Versez uniquement le sel avant de démarrer un programme complet de lavage.**

Cela évitera que des grains de sel ou de l'eau salée ne restent dans le fond de la machine durant une longue période, ce qui pourrait causer de la corrosion.

Vous devez remplir le réservoir de sel lorsque le témoin lumineux « Manque de sel » s'allume.

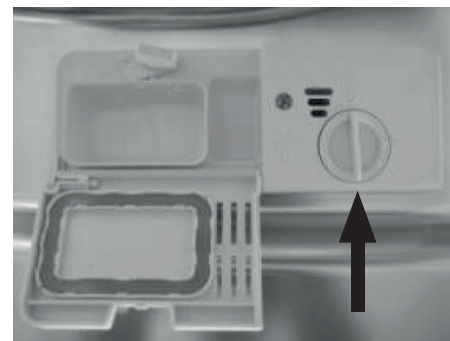


1. Retirez le panier puis dévissez le bouchon du réservoir de sel (figure 1 ci-dessus).
2. Si vous remplissez le réservoir pour la première fois, remplissez avec environ 1 litre d'eau.
3. Placez le bout de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez environ 1 kg de sel (figure 2 ci-dessus).
4. Revissez soigneusement le bouchon du réservoir et remplacez le panier.

Le témoin lumineux « Manque de sel » s'éteindra 2 à 6 jours après que le réservoir ait été rempli.

**Note :** Si vous renversez du sel dans le fond du lave-vaisselle, effectuez un programme rapide pour rincer la cuve et éviter que de la corrosion ne se forme.

## C. RÉGLER LE DOSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE



Le distributeur de liquide de rinçage se trouve sur la face intérieure de la porte, à côté du distributeur de produit de lavage.

- Le liquide de rinçage évite que l'eau ne reste sur la vaisselle sous forme de gouttelettes laissant des taches blanches après séchage.

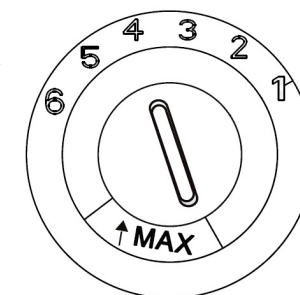
- Le liquide de rinçage est ajouté automatiquement au moment du dernier rinçage.

**Remarque :** Si vous utilisez des détergents/tablettes « 2 en 1 » ou « 3 en 1 », vous n'avez pas besoin d'un produit de rinçage supplémentaire. Reportez-vous aux indications spécifiées sur l'emballage du produit lessiviel.

**ATTENTION !** Utilisez exclusivement du liquide de rinçage spécifique pour lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec un autre produit (comme un agent nettoyant ou du détergent liquide), car cela pourrait endommager l'appareil.

Le distributeur de produit de rinçage dispose de 6 niveaux de réglage :

- Position 1 = dose minimum
- Position 6 = dose maximum
- Ajustez la quantité de liquide de rinçage en fonction de la dureté de l'eau. Effectuez un premier cycle de lavage avec le distributeur en position 2. Vous adapterez ensuite le dosage correct pour votre habitation.
- Augmentez graduellement la dose de liquide de rinçage s'il y a des gouttes d'eau ou des traces de calcaire sur la vaisselle après le lavage.
- Réduisez la quantité s'il y a des traînées blanchâtres et collantes sur la vaisselle ou sur les verres ou les lames de couteaux.



**Note :** Si votre eau est douce, vous n'aurez peut-être pas besoin de produit de rinçage car il pourrait former un voile blanc sur votre vaisselle.

### Quand remplir le distributeur de liquide de rinçage ?

Si le voyant « Manque de liquide de rinçage » \* n'est pas allumé, vous pouvez évaluer la quantité de produit de rinçage selon les indications suivantes :

- Réservoir plein
- 3/4 plein
- 1/2 plein
- 1/4 plein (remplissage nécessaire pour éviter les taches)
- Réservoir vide

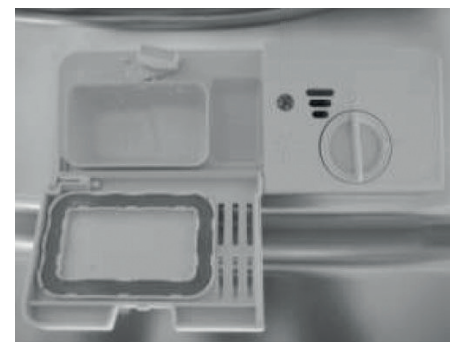
Le point noir sur le distributeur de produit de rinçage indique la quantité de produit de rinçage disponible dans le distributeur. Plus la quantité de produit de rinçage diminue, plus la taille du point noir se réduit. Le niveau de liquide de rinçage ne doit jamais se situer au-dessous d' 1/4.

### D. REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



1. Pour ouvrir le distributeur, tournez le bouchon vers la gauche et soulevez-le.
2. Versez le produit de rinçage dans le distributeur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau noircisse complètement. Attention de ne pas trop remplir le distributeur pour ne pas causer un surplus de mousse. Essayez tout débordement avec un chiffon humide. Le distributeur peut contenir environ 110 ml de liquide de rinçage.
3. Remplacez le bouchon et tournez-le vers la droite.

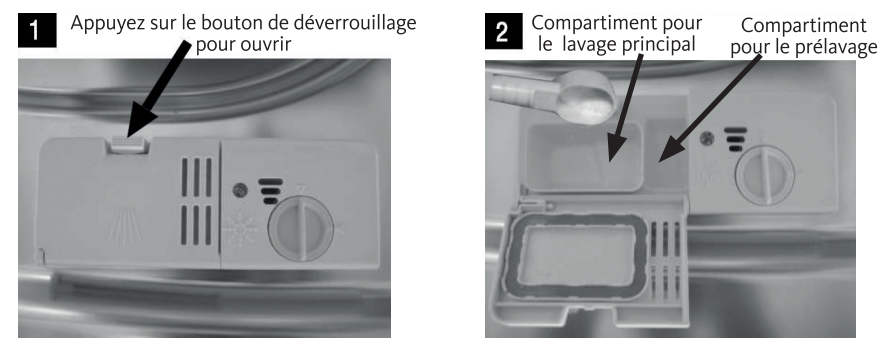
### E. REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE PRODUIT DE LAVAGE



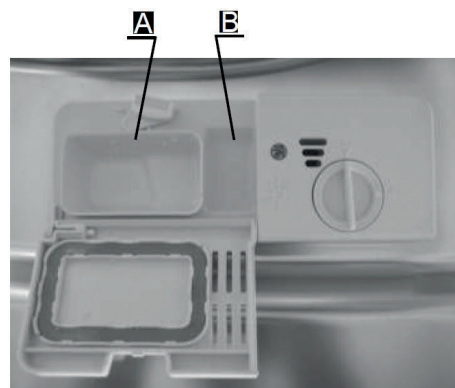
Le distributeur de produit de lavage se trouve sur la face intérieure de la porte, à côté du distributeur de liquide de rinçage.

**ATTENTION !** Utilisez exclusivement du produit de lavage spécifique pour lave-vaisselle.

- Le distributeur de produit de lavage doit être rempli **avant chaque programme de lavage.**
- Le produit de lavage est libéré automatiquement au cours du programme de lavage.



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir le compartiment du produit de lavage.
2. Insérez le produit de lavage.
3. Refermez le couvercle du compartiment du produit de lavage.



#### **Compartment A :**

Insérez du produit de lavage en poudre ou liquide dans le compartiment A (voir figure ci-contre). Le repère « MIN » correspond à environ 15 g de produit de lavage.

#### **Compartment B :**

Insérez une tablette de lavage ou une dose supplémentaire de produit de lavage qui servira au pré-lavage si la vaisselle est très sale (Capacité de ce compartiment : environ 5 g).

Veillez respecter les recommandations de dosage conseillées par le fabricant et conservez les recommandations mentionnées sur les emballages des produits de lavage.

**Remarque :** Les doses seront différentes selon le niveau de saleté de la vaisselle et le degré de dureté de l'eau utilisée.

**MISE EN GARDE !** Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont corrosifs ! Veillez à les conserver hors de portée des enfants.

## **F. CHARGER LE LAVE-VAISSELLE**

### **Recommandations importantes**

#### **Concernant la disposition des éléments dans le panier :**

- Veillez toujours à ce que les couverts ou d'autres objets ne passent pas au travers du panier à couverts et ne gênent pas la rotation du bras d'aspersion.
- Les longs éléments tranchants comme les couteaux à viande doivent être positionnés horizontalement sur les étagères à tasses.
- Ne placez jamais les lames des couteaux vers le haut.
- Ne surchargez pas votre lave-vaisselle.
- Ne placez pas de plats dont la taille ne convient pas au lave-vaisselle.
- Les petits éléments ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber du panier.
- Chargez les éléments creux comme les tasses, les verres, les casseroles, etc. avec l'ouverture vers le bas afin que l'eau puisse s'écouler dans le lave-vaisselle lors du séchage.
- Évitez le contact entre les pièces de vaisselle, pour obtenir de meilleurs résultats de lavage. Ceci est particulièrement important concernant le panier à couverts : les cuillères empilées les unes dans les autres, etc. ne peuvent pas être lavées correctement. L'eau doit pouvoir atteindre toutes les surfaces sales.

- Pour la vaisselle fragile, utilisez un programme spécial adapté (température de lavage plus basse) ainsi qu'un détergent doux adapté.

#### **Concernant la compatibilité des éléments :**

- Assurez-vous toujours que la vaisselle que vous insérez dans l'appareil est adaptée au lave-vaisselle.
- Certains matériaux ne sont pas compatibles au lave-vaisselle. Dans ce cas, lavez les ustensiles à la main avec un détergent doux.

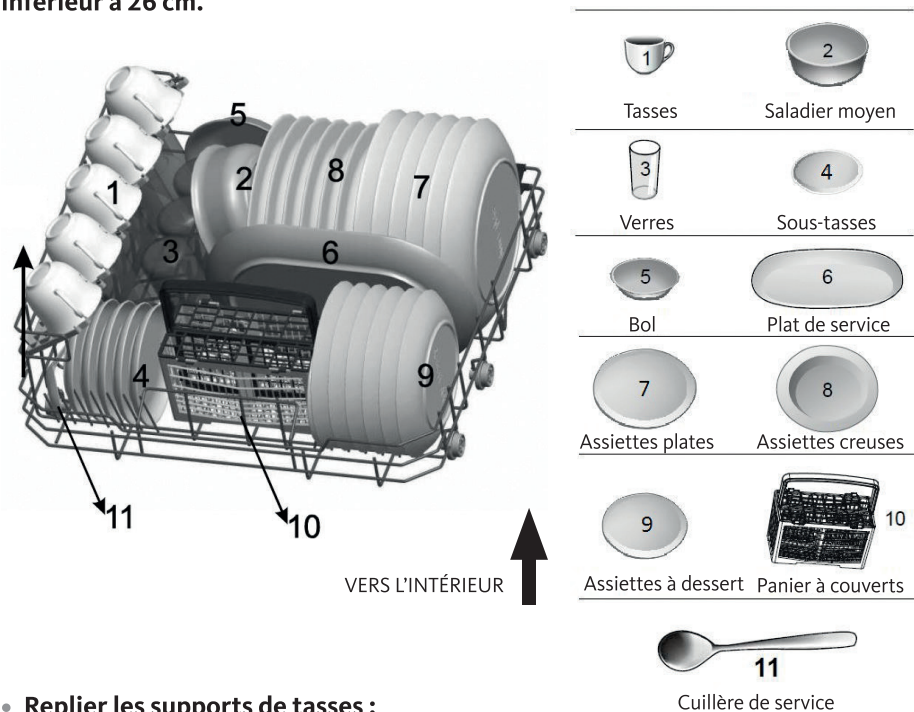
<b>Matériaux non compatibles au lave-vaisselle</b>	<b>Éléments partiellement adaptés</b>
Les ustensiles en bois, La porcelaine, Le cristal, Le plastique non résistant à la chaleur, Le cuivre, L'étain, Les objets artisanaux, Les anciens couverts dont la lame et le manche sont assemblés par collage, Les articles composés de fibres synthétiques.	Certains types de verres peuvent ternir après plusieurs lavages.  Les parties en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer lors du lavage.  Les articles émaillés peuvent se ternir s'ils sont lavés fréquemment au lave-vaisselle.

- Les couverts en argent ont tendance à noircir s'ils sont mélangés à des couverts en inox. Disposez-les dans le panier à couverts, séparés des autres.
- Les substances fortement colorées, comme le ketchup par exemple, peuvent laisser temporairement des traces au fond de la cuve. Celles-ci disparaissent au lavage suivant.

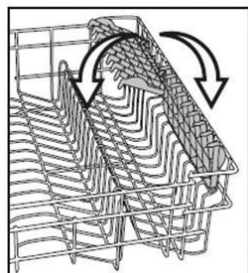
## Chargement du panier

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour la façon dont vous devez disposer les plats et autres ustensiles dans le panier.

**Cette disposition est valable pour des assiettes (7) ou (8) ayant un diamètre inférieur à 26 cm.**



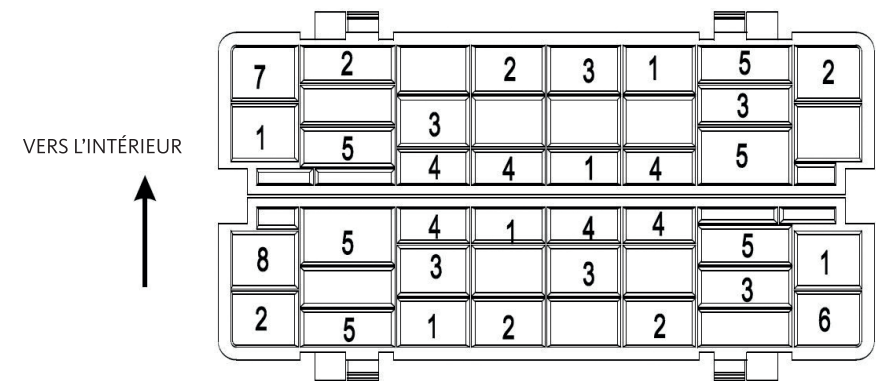
### • Replier les supports de tasses :



Les étagères à tasses peuvent être repliées ou retirées.

### • Le panier à couverts :

Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts. Le panier contient des supports de couverts amovibles : placez les couverts un par un dans les trous appropriés comme indiqué ci-après.



1	Fourchettes	
2	Cuillères à soupe	
3	Petites cuillères	
4	Cuillères à thé	
5	Couteaux	
6	Cuillères de service	
7	Louche	
8	Fourchette de service	



**Pour rappel :** Les ustensiles longs doivent être placés en position horizontale sur les étagères à tasses.

**ATTENTION !** Ne laissez pas les couverts dépasser par le dessous, ceci afin de ne pas gêner la rotation du bras d'aspersion.

## UTILISATION

### PRÉPARATION

1. Frottez les résidus alimentaires solides éventuels restés dans les plats.
2. Chargez le lave-vaisselle.
3. Ajoutez le produit de lavage dans le distributeur de produit de lavage, puis fermez le couvercle.
4. Fermez la porte.

### DÉPART DU PROGRAMME/ARRÊT DE L'APPAREIL

1. Pour mettre en marche l'appareil, appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ». Un signal sonore retentit et le témoin lumineux de fonctionnement correspondant s'allume.
2. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche « Programme » pour choisir un programme de lavage (voir tableau des programmes) puis, appuyez sur la touche « Départ/Pause » pour démarrer le programme.

**Pour arrêter l'appareil**, appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ». Le témoin lumineux de la touche « Marche/Arrêt » s'éteint.

### MODIFIER UN PROGRAMME EN COURS DE LAVAGE

Vous ne pouvez modifier un programme en cours que si le programme vient à peine de démarrer. Si le produit de lavage a déjà été inséré et que le lave-vaisselle a déjà vidangé l'eau de lavage, vous devrez remplir à nouveau le distributeur de produit de lavage (reportez-vous au paragraphe « Remplir le distributeur de produit de lavage »).

Pour sélectionner un autre programme :

1. Appuyez sur la touche « Départ/Pause » pendant 3 secondes.
2. Appuyez sur la touche « Programme » pour choisir un autre programme. Le témoin lumineux du programme correspondant s'allume.
3. Appuyez sur la touche « Départ/Pause » pour lancer le nouveau programme de lavage.

**Note :** Lorsque vous annulez un programme, l'appareil effectue une vidange avant de débiter le nouveau programme.

### FONCTION PAUSE

Vous pouvez utiliser la fonction « Pause » pour ajouter de la vaisselle en cours de lavage, par exemple.

1. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause ».
2. Attendez que le bras d'aspersion ait fini de tourner, puis ouvrez la porte.
3. Ajoutez la vaisselle souhaitée puis refermez la porte.
4. Appuyez à nouveau sur la touche « Départ/Pause » pour poursuivre le programme. Le cycle reprend après quelques secondes.

**AVERTISSEMENT !** Faites très attention lorsque vous ouvrez la porte du lave-vaisselle en cours de lavage car de la vapeur chaude ou de l'eau chaude pourrait vous brûler !

### LES TÉMOINS LUMINEUX DES PROGRAMMES

1. En mode arrêt ou en mode pause, le témoin lumineux du programme est allumé.
2. En cours de lavage, le témoin lumineux du programme clignote.

### FIN DU PROGRAMME/DÉCHARGEMENT

1. Lorsque le cycle de lavage est terminé (témoin lumineux du programme allumé), l'appareil émet un signal sonore pendant quelques secondes.
2. Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche « Marche/Arrêt ».
3. Entrouvrez la porte du lave-vaisselle.
4. Après chaque lavage, contrôlez si les filtres doivent être nettoyés.

### ATTENTION !

- De la vapeur chaude s'échappe à l'ouverture de la porte. Patientez quelques minutes avant de décharger le lave-vaisselle : vous éviterez de vous brûler et vous obtiendrez de meilleurs résultats de séchage.
- La vaisselle chaude est sensible aux chocs. Laissez-la toujours refroidir avant de vider le lave-vaisselle.

## TABLEAU DES PROGRAMMES

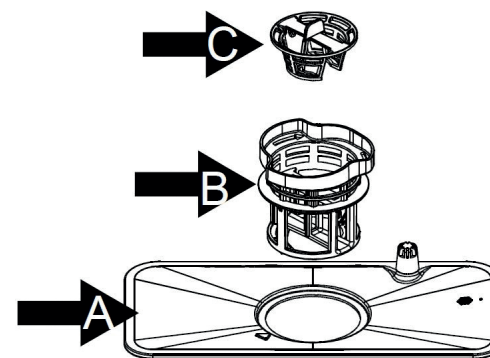
Programmes	Informations sur le programme	Description du programme	Produit de lavage	Durée du programme (en heure et min)	Énergie (en Kwh)	Consommation d'eau (en litres)	Liquide de rinçage
<b>Intensif</b>	Vaisselle très sale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prélavage (50°C)</li> <li>Lavage (70°C)</li> <li>Rinçage</li> <li>Rinçage</li> <li>Rinçage (70°C)</li> <li>Séchage</li> </ul>	3/15 g	145 min (2h25)	0,9	10	Oui
<b>Normal</b>	Vaisselle normalement sale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prélavage</li> <li>Lavage (60°C)</li> <li>Rinçage</li> <li>Rinçage (70°C)</li> <li>Séchage</li> </ul>	3/15 g	120 min (2h)	0,7	8	Oui
<b>ECO</b> (norme EN 50242)	Programme économique. Vaisselle quotidienne légèrement sale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prélavage</li> <li>Lavage (50°C)</li> <li>Rinçage</li> <li>Rinçage (70°C)</li> <li>Séchage</li> </ul>	3/15 g	180 min (3h)	0,61	6,5	Oui
<b>90 min</b>	Vaisselle normalement sale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavage (65°C)</li> <li>Rinçage (70°C)</li> <li>Séchage</li> </ul>	18 g	90 min (1h30)	0,65	7	Oui
<b>1 heure</b>	Vaisselle légèrement sale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavage (65°C)</li> <li>Rinçage (50°C)</li> <li>Séchage</li> </ul>	18 g	60 min (1h)	0,55	6	Oui
<b>Rapide</b>	Cycle de lavage plus court. Vaisselle légèrement sale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavage (40°C)</li> <li>Rinçage</li> <li>Rinçage (40°C)</li> </ul>	15 g	30 min	0,23	6	-

NOTE : Les valeurs de consommation indiquées dans le tableau ont été déterminées dans des conditions standard. Des différences peuvent cependant se produire dans la pratique.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN DES FILTRES

Le système de filtrage de votre lave-vaisselle se compose de 3 éléments : le filtre principal, le filtre à déchets et le micro-filtre.



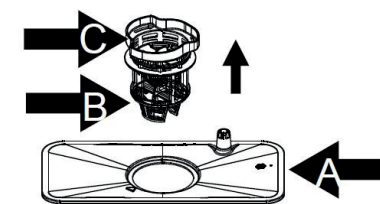
- Le filtre principal (ou filtre fin) A** : s'il est sale ou obstrué, les résultats obtenus avec le lave-vaisselle seront moins satisfaisants.
- Le micro-filtre B** : ce filtre retient les résidus alimentaires et les salissures dans la zone d'aspiration et évite qu'ils ne se redéposent sur la vaisselle pendant un cycle.

- Le filtre à déchet (ou filtre grossier) C** : il retient les particules solides les plus volumineuses qui pourraient boucher le tuyau d'évacuation.

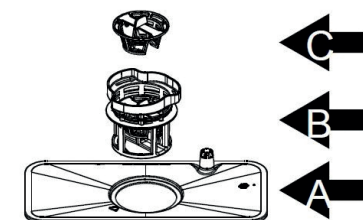
**Étape 1 :** Tournez le filtre à déchets dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



**Étape 2 :** Soulevez l'ensemble B + C du filtre principal A.



**Étape 3 :** Soulevez le filtre C du filtre B. Les 3 filtres sont maintenant séparés.



**ATTENTION !** N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans les 3 filtres cités ci-dessus.

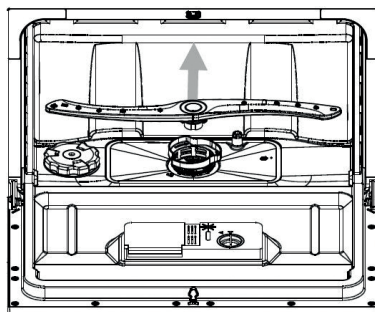
- Passez les filtres sous l'eau courante pour les nettoyer.
- Pour nettoyer le filtre à déchets et le micro-filtre, vous pouvez utiliser une brosse de nettoyage souple.
- Veillez à ne pas plier le filtre fin.
- Veillez toujours à ce que les filtres soient propres. Contrôlez les filtres après chaque utilisation pour éviter toute obstruction.
- Veillez à bien repositionner les filtres après le nettoyage pour obtenir des résultats de lavage satisfaisants.

### NETTOYAGE DU BRAS D'ASPERSION

Il est important que les orifices du bras d'aspersion ne soient pas obstrués, ceci afin de conserver une bonne qualité de lavage.

#### Pour retirer le bras d'aspersion :

1. Soulevez-le pour le déboîter.
2. Lavez le bras d'aspersion dans de l'eau tiède savonneuse et utilisez une brosse souple pour nettoyer les orifices. Remplacez le bras d'aspersion de la manière inverse que décrit précédemment après l'avoir rincé soigneusement.



### NETTOYAGE DU LAVE-VAISSELLE

N'utilisez jamais de produits nettoyants abrasifs ou de solvants pour le nettoyage.

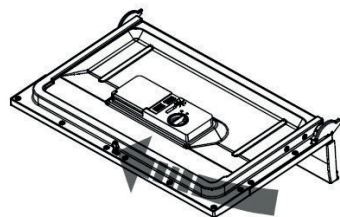
#### • Surfaces extérieures :

Pour nettoyer les surfaces extérieures de l'appareil, utilisez un chiffon doux légèrement humide et imprégné d'un produit nettoyant doux (non abrasif), puis séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.

#### • Surfaces intérieures :

Nettoyez régulièrement les joints (afin d'éviter la formation d'odeurs à l'intérieur du lave-vaisselle) et l'intérieur de la porte avec un chiffon humide pour ôter tout résidu d'aliment éventuel.

**ATTENTION !** Ne vaporisez pas de produit nettoyant au niveau du contour de la porte (ceci afin de ne pas endommager les composants électriques).



### EN CAS DE NON-UTILISATION PROLONGÉE DE L'APPAREIL

1. Débranchez l'appareil.
2. Coupez le robinet d'arrivée d'eau de l'appareil et débranchez le tuyau de d'alimentation en eau du robinet.
3. Évacuez l'eau présente à l'intérieur du tuyau d'alimentation en eau.
4. Retirez le filtre principal et épongez l'eau stagnante dans le compartiment du filtre.

### GUIDE DE DÉPANNAGE

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions figurant dans le tableau suivant. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

Problèmes	Causes possibles
Le programme ne démarre pas.	Vérifiez que : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le lave-vaisselle est branché au réseau électrique.</li> <li>• Il n'y a pas de coupure de courant.</li> <li>• Le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.</li> <li>• La porte du lave-vaisselle est correctement fermée.</li> <li>• Vous avez appuyé sur la touche « Départ/Pause ».</li> </ul>
Le lave-vaisselle ne se remplit pas d'eau.	Vérifiez que : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.</li> <li>• Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ou obstrué.</li> <li>• Le filtre à l'intérieur du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché.</li> <li>• La pression d'arrivée d'eau n'est pas trop faible.</li> </ul>
L'eau n'est pas vidangée à la fin du cycle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous ouvert la porte avant que le cycle de programme ne soit fini ?</li> <li>• Les filtres sont-ils bouchés ?</li> </ul>
Le lave-vaisselle est bruyant.	Vérifiez que le bras d'aspersion ne touche pas la vaisselle.

Problèmes	Causes possibles
La vaisselle n'est pas propre.	Vérifiez que : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le détergent a été introduit en quantité suffisante.</li> <li>• Il y a du sel régénérant dans le réservoir de sel.</li> <li>• Il y a du liquide de rinçage dans le distributeur de liquide de rinçage.</li> <li>• Le panier n'est pas trop chargé / la vaisselle est disposée correctement.</li> <li>• Une ou plusieurs pièces n'a/ont pas bloqué le bras de lavage de tourner.</li> <li>• Le programme sélectionné est adapté au type et au degré de saleté de la vaisselle.</li> <li>• Les orifices du bras de lavage ne sont pas obstrués.</li> <li>• Tous les filtres sont propres et correctement insérés dans leur logement.</li> </ul>
La vaisselle n'est pas tout à fait sèche et ne brille pas.	Vérifiez : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qu'il y a du produit de rinçage dans le distributeur de produit de rinçage.</li> <li>• Le détergent utilisé est de bonne qualité et qu'il n'a pas perdu de son efficacité.</li> </ul>
Débordement.	En cas de débordement, coupez l'arrivée d'eau. S'il y a de l'eau dans le fond de l'appareil à cause d'un débordement ou d'une fuite, retirez l'eau avant de redémarrer l'appareil.

Codes erreurs	Signification	Causes possibles
Le témoin lumineux du programme « 90 min » clignote rapidement.	Débordement.	Fuite d'un composant (raccord tuyau d'alimentation, durite, pompe de vidange).

En cas de débordement, coupez l'arrivée d'eau. S'il y a de l'eau dans le fond de l'appareil à cause d'un débordement ou d'une fuite, retirez l'eau avant de redémarrer l'appareil.

**Si les informations de ce tableau ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, n'effectuez aucune réparation vous-même sur l'appareil. Veuillez contacter le service après-vente de votre magasin revendeur.**

#### **CODES ERREUR**

Lorsqu'un dysfonctionnement se produit, l'appareil affiche un code erreur pour vous avertir. Contactez un technicien qualifié du service après-vente de votre magasin.

Codes erreurs	Signification	Causes possibles
Le témoin lumineux du programme « Rapide » clignote rapidement.	Problème de prise en eau.	Le robinet d'alimentation en eau n'est pas ouvert. Débit d'alimentation en eau trop faible. Pression d'eau trop basse.

*Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.*

*All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.*

**Attention :**



Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

**Conditions de garantie :**

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.



Faites un geste écocitoyen. Recyclez ce produit en fin de vie.



Sourcing & Création  
21 avenue de l'Harmonie  
59650 Villeneuve d'Ascq Cedex

Fabriqué en R.P.C.  
Art. 8002758  
Réf. LVC 49L1b